

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 43 (1927)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Bau-Chronik

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Organ  
für  
die schweiz.  
Meisterschaft  
aller  
Handwerke  
und  
Gewerbe,  
deren  
Innungen  
und Vereine.

# Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung

Unabhängiges

Geschäftsblatt  
der gesamten Meisterschaft

Band  
XXXIII

Direktion: Senn-Holdinghansen Erben.

Erscheint je Donnerstags und kostet per Semester Fr. 6.—, per Jahr Fr. 12.—  
Insetrate 30 Cts. per einspaltige Colonelzeile, bei größeren Aufträgen  
entsprechenden Rabatt.

Zürich, den 13. April 1927.

**Wochenspruch:** Ein Tag kann eine Perle sein  
Und ein Jahrhundert nichts.

## Bau-Chronik.

Baupolizeiliche Bewilligungen der Stadt Zürich wurden am 8. April für folgende Bauprojekte, teilweise unter Bedingungen, erteilt: 1. H. Herzog, Zinne

Falkenstraße 27, 3. 1; 2. H. Laube, Luxusstallgebäude mit Einfriedung Thujastrasse/Redingstrasse, 3. 2; 3. H. Lier, Um- und Aufbau und Verandaanbau Dreikönigstrasse 3, 3. 2; 4. Gebr. Wild, Werkstatt- und Autoremisengebäude Redingstr. 4; 3. 2; 5. Automobilwerke Franz A.-G., Autoremisenanbau Badenerstr. 329, 3. 3; 6. J. Ernst, Um- und Aufbau Zelgstrasse 39, 3. 3; 7. A. Röthlin, Vorgartenoffenhaltung Kalkbreitestrasse 69, 3. 3; 8. Wwe. C. Sieber Bokhard und H. Sieber, Fuhrhaltereigebäude Stationsstrasse Nr. 55, 3. 3; 9. Gemeinnützige Bau- und Mietergenossenschaft, Einfriedung Kanzleistrasse 92/Anwandstrasse 31, 3. 4; 10. Genossenschaft von Bauhandwerkern, Lagerschuppen Hardplatz, 3. 4; 11. Verband nordostschweizerischer Käseerei- und Milchgenossenschaften, An- und Aufbau Gisgasse Nr. 5, 3. 4; 12. P. Harder-Fritschi, Doppelwohnhaus Nordstrasse 358, 3. 6; 13. R. Haug, Wohnhaus mit Autoremise und Einfriedung Hadlaubstrasse 101, 3. 6; 14. Dr. F. H. Hoigné-Hettemann, Gartenhäuschen Weinbergstrasse 65, 3. 6; 15. J. Maag-Surber, Wohnhaus Quartierstrasse 11/

Waidstrasse, 3. 6; 16. Baugenossenschaft Seefeld, Erkeraufbau Kloßbachstrasse 2, 3. 7; 17. Baugenossenschaft Sempacherstrasse, 5 Wohnhäuser Fröbelstrasse 15, 17, 19, Sempacherstrasse 30, 34, 3. 7; 18. H. Dieter, Einfamilienhaus mit Einfriedung Zürichbergstrasse 150, 3. 7; 19. C. Wirth von Muralt, Wohn- und Autoremisengebäude, eine weitere Autoremise und Stützmauern Biberlinstrasse 26, 3. 7; 20. R. Bodmer, Autoremisengebäudeanbau Vers. Nr. 1552/Seegartenstr., 3. 8; 21. A. Gloor, Einfriedungsmauer Trichtenhausenstrasse 5, 3. 8; 22. E. Häfner, 2 Wohnhäuser mit Einfriedung Trichtenhausenstrasse 11/15, 3. 8; 23. Mütter- und Säuglingsheim, Umbau Mühlbachstrasse 158, 3. 8; 24. J. H. Rusterholz-Gut, Autoremise Reinhardstrasse 9, 3. 8; 25. Siegle-Meier, Benzintankanlage Seefeldstrasse Nr. 305, 3. 8; 26. Stadt Zürich, Umbau mit Autoremise Baurstrasse 8, 3. 8; 27. Stadt Zürich, Autoremise und Schuppenbesitzigung Bellerivestrasse 84, 3. 8; 28. G. Bruninger, Umbau mit Autoremise Russenweg 23, 3. 8; 29. Prof. A. Vogt, Autoremisengebäudeanbau Seefeldquai 41, 3. 8.

**Städtische Baufriede in Zürich.** (Aus den Stadtratsverhandlungen vom 6. April 1927.) Dem Grossen Stadtrat werden die Pläne und die Kostenvoranschläge für ein Kindergartengebäude in der Wohnkolonie Frauental und für ein Gebäude mit zwei Kindergartenlokalen in der öffentlichen Anlage der Wohnkolonie an der Bäckerstrasse zur Genehmigung vorgelegt mit dem Antrage, für die Ausführung die erforderlichen Kredite von 80,000 Fr. und 90,000

Franken auf Rechnung des außerordentlichen Verkehrs zu bewilligen. — Dem Großen Stadtrate wird zuhanden der Gemeinde beantragt, für ein neues Straßenbahn-Depot auf dem Hinterland zwischen Winterhurer-, Irchel-, projektiert Scheuchzer- und Milchbuckstraße einen Kredit von 1,370,000 Fr. auf Rechnung der Straßenbahn zu gewähren, und es werden ihm die Pläne und der Kostenvoranschlag zur Genehmigung vorgelegt.

**Vom Neumühlequai in Zürich.** (Aus den Verhandlungen des Großen Stadtrates.) Für den Kauf der Fabrik liegenschaft Wassermwerkstraße 13, einem Areal von 4400 m<sup>2</sup> mit zwei vermietbaren Wohnhäusern, wurde ein Kredit von 747,000 Fr. bewilligt. Der Kauf ermöglicht es, den Neumühlequai, wenn auch vorläufig nur als Fußweg, unter Einsparung einer kostspieligen Expropriation, der Limmat entlang bis zum Drahtschmidsteg zu verlängern und damit die erwünschte Verbindung des Quais mit der Platzpromenade und dem linken Limmatufer herzustellen; sodann gibt er der Stadt die Möglichkeit, einen entscheidenden Einfluß auf die spätere bauliche Ausgestaltung dieses wichtigen Stadtteils auszuüben.

**Umgestaltung des Escher-Wyss-Platzes in Zürich.** Der Zürcher Stadtrat unterbreitet dem Großen Stadtrat die Pläne und den Kostenvoranschlag für die Umgestaltung des Escher-Wyss-Platzes in Zürich 5 mit Änderung der Geleiseanlage und Errichtung eines Schutzbaches und zweier Warteräume zur Genehmigung. Die Kosten sind auf 168,000 Fr. veranschlagt.

**Abbruch eines Patrizierhauses in Zürich.** In den letzten Tagen hat eine Baufirma mit der Niederlegung des ums Jahr 1750 gebauten dreistöckigen Hauses zum „Felsenhof“ an der Pfeilkanstraße 6 (Ecke St. Annagasse) in Zürich 1 begonnen. Das massiv gebaute Haus, das sich innen und außen noch in gutem Zustande befand, war einst Landolt'scher Besitz, später ging es an Joh. Kaspar Escher, den Gründer der Spinnerei Neu-mühle, über. Eine der letzten Besitzerinnen war Fräulein Bertha von May. Die Decken des Hauses weisen teilweise Stukkaturverzierungen, teilweise Handmalereien auf und zwar in Barock- und Renaissancestil. Den Wohnräumen waren zimmerhohe Säen mit handgemalten Kachelplatten beigegeben. Im Parterre befindet sich eine massive eichene Salontür, die mit seltener Handschnitzerei versehen ist. Außer diesem Patrizierhaus müssen auch die in schwäbischen Stil gehaltenen zugehörigen Nebenmöbgebäude weichen, um einem modernen Geschäftshause Platz zu machen.

**Der neue Bebauungsplan für das Grenzgebiet Oerlikon-Schwamendingen** wird laut „Neue Zürcher Zeitung“ soeben vom Gemeinderat dem Großen Gemeinderat zur Genehmigung vorgelegt. Die neue Vorlage soll den Plan vom Jahre 1898 ersetzen. Er ist das Ergebnis reiflicher Studien der Behörden von Zürich, Oerlikon und Schwamendingen. Die bauliche Entwicklung Oerlikons hat seit 1898 einen teilweise andern Verlauf genommen, als damals vorausgesehen wurde, so daß ein neuer Bebauungsplan nicht umgangen werden konnte. Im Hinblick darauf, daß das Wohngebiet Oerlikons beschränkt ist, wurde der Boden südlich der Bahnlinte nach Wallisellen, gegen Oerlikon und Schwamendingen hin, als Wohngebiet erklärt und die Industrie in den für diese Zwecke idealen Abschnitt nördlich der Bahnlinte verwiesen. Die Erweiterung der Friedhofsanlage am jetzigen Orte (Schwamendinger Straße) kommt nicht in Frage, da mit der Stadt Zürich eine Vereinbarung über spätere Bestattungen auf dem Friedhof Nordheim getroffen worden ist. Der neue Bebauungsplan, den das Bauamt Oerlikon auf regierungsrätslichen Beschuß vom

21. Januar 1926 ausgearbeitet hat, ist durch die Gemeindeversammlung von Schwamendingen und den Großen Gemeinderat von Oerlikon zu genehmigen.

**Umbauten und Renovationen der zürcherischen Lungenheilstanlagen Wald und Clavadel.** Die Aufsichtskommission dieser beiden Anstalten gelangte an die Stadt Zürich um Bewilligung von Beiträgen an die Kosten von dringend notwendigen Umbauten, Renovationen und Anschaffungen, so für Wald der Umbau der Räume für den ärztlichen Dienst, die Ventilation des Speisesaales, die Anschaffung eines Röntgenapparates und einer Waschmange, für Clavadel der Neuanschlag und die Reparatur der Gebäudefassaden. Trotz den Zuwendungen anderer zürcherischer Gemeinden und eines Staatsbeitrages übersteigen die Ausgaben die Leistungsfähigkeit der Stiftung, die mit einer Schuldenlast von über einer Million Franken belastet ist, so daß sich die Aufsichtskommission neuerdings mit einem Beitragsgesuch an die Stadt Zürich gewandt hat. Da der Stadtrat das Gesuch für begründet hält, beantragt er dem Großen Stadtrat, der Stiftung an die bevorstehenden Ausgaben im Betrage von 164,700 Fr. einen weiteren einmaligen Beitrag von 45,000 Fr. zu gewähren.

**Erweiterung des Krematoriums in Bern.** Die Feuerbestattungen nehmen in Bern der Zahl nach stets zu. So wurden im vergangenen Jahre 341 Einäscherungen vorgenommen, und im ersten Viertel dieses Jahres bereits deren 120. Etwa ein Viertel aller Bestattungen sind Kremationen. Es muß an eine Erweiterung des Krematoriums gedacht werden. Die Bernische Genossenschaft für Feuerbestattung hat deshalb beschlossen, den Mittelbau in eine Urnenhalle mit Warmwasserheizung, Marmor-Nischen und zwei Wandbrunnen umzubauen. Die Bausumme ist zu 70,000 Fr. veranschlagt, wofür die Stadt ein zu 5% verzinsliches und in zehn Jahren zu amortisierendes Anleihen zu gewähren hätte.

**Ergebnis der Planlonturen für das neue Primarschulhaus und den Umbau des Sekundarschulhauses in Langenthal (Bern).** Am 4. April trat das Preisgericht zur Prüfung der elf Entwürfe, die für das neue Primarschulhaus und den Umbau des Sekundarschulhauses eingereicht wurden, zusammen. Es fällt folgende Entscheidung: Für das Primarschulhaus stellte es in den ersten Rang das Projekt von Architekt H. Klausler in Bern und empfiehlt es dem Gemeinderat zur Ausführung. Der zweite Preis fiel Architekt Büzberger, Burgdorf, der dritte Preis den Architekten Saager & Frey und Robert Saager in Biel zu. — Von den Entwürfen für den Umbau des Sekundarschulhauses reichte das Preisgericht das Projekt von Architekt Büzberger, Burgdorf, an erster Stelle ein; an zweiter Stelle das Projekt von den Architekten Rybi & Salchli in Bern, und an dritter Stelle das Projekt von den Architekten Hector Egger und E. Meyer in Langenthal.

**Bauliches aus Glarus.** (Korr.) An der Bodengant der Gemeinde Glarus ergantete die Brauerei Wädenswil einen Bauplatz im Reust von 1039 m<sup>2</sup> zum Preise von 4 Fr. per m<sup>2</sup>. Auf diesem Bauplatze sollen Garage, Stallungen usw. errichtet werden.

**Erweiterung der Hydrantenversorgung in Riedern bei Glarus.** (Korr.) Die Einwohnergemeindeversammlung Riedern beschloß nach Antrag des Gemeinderates, die Erweiterung des Hydrantennetzes in der Liegenschaft „Bruch“ vorzunehmen, um einem Bedürfnis betreffend Feuerschutz entgegenzukommen. Der mutmaßliche Kostenvoranschlag beträgt 3000 Fr. An diese Summe bezahlt der Kanton 50% als gesetzlichen Beitrag aus der kantonalen Brandassuranzkasse.

Balata-Riemen  
Leder-Riemen  
Techn. - Leder



Gegründet 1866  
Teleph. S. 57.63  
Teleg.: Ledergut

**Wasserversorgung Wangs** (St. Gallen). Die Einwohnergemeinde von Wangs hat die Errichtung einer Wasserleitung mit Hydrantenanlage beschlossen.

**Bautätigkeit in Arosa.** In der "Aroser Zeitung" sind jeweils immer zahlreiche Bauprojekte ausgeschrieben; es läuft etwas oben im Bergkurort. Ohne Hotelbauverbot würden auch Hotelprojekte zur Ausführung gelangen. Neben In- und Umbauten finden wir in der letzten amtlichen Anzeige Projekte für ein Wohnhaus und ein Chalet im Prätschli, für ein Wohnhaus mit Laden an der Ecke Sanatorium-Poststraße und eine Villa auf dem englischen Bauplatz. Diese rege Tätigkeit ist ein äusseres, untrügliches Zeichen für den Aufschwung des Kurortes, dieser guten Stube von Chur."

**Die Bautätigkeit in Schöftland** (Aargau), die letzte Jahr fast vollständig ruhte, scheint nunmehr lebhaft werden zu wollen. Bereits sind Neubauten in Angriff genommen und weitere sollen in nächster Zeit folgen.

**Renovation der Kirche Neukirch-Egnach** (Thurgau). Die Kirchengemeindeversammlung beschloss die Renovation der Kirche nebst dem hierzu nötigen Kredit. Es ist für später auch ein neues Kirchengeläute in Aussicht genommen.

**Grundwasserversorgung Bischofszell.** Zurzeit werden in Bischofszell-Nord im Auftrage des Gemeinderates Grundwasserbohrungen vorgenommen. Mit den interessanten Arbeiten ist eine Luzerner Firma betraut worden; überwacht und verfolgt werden dieselben von wissenschaftlichen Sachverständigen. Nach den eingeholten geologischen Gutachten müssen die Bohrungen zu Erfolgen führen. Die Suche nach neuen Wasserquellen wird durch das stiegende Bedürfnis veranlaßt; allein in der neuen Pumpanlage erwähnt der Gemeinde ein Wassermehrverbrauch von zirka 1000 Litern. Gelingt es, Grundwasser zu beschaffen, so würde besonders in wasserarmen Perioden ein genügender Ausgleich geschaffen, indem die Reservoirs durch die Grundwasserzuschüsse gespiesen werden könnten. Für diesen Fall ist die Errichtung einer rationell und verhältnismässig billig arbeitenden Pumpanlage vorgesehen.

**Bau einer Urnenhalle in Romanshorn.** Der Feuerbestattungsverein Romanshorn und Umgebung hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, an den Bau einer Urnenhalle heranzutreten. Diese Halle, die etwa 25.000 Franken kosten soll, wird 145 Einzelnschen und 8 Familienischen enthalten. Als Bauplatz ist die Wiese westlich des evangelischen Friedhofes in Aussicht genommen.

**Bau einer Halle in Genf** für die Ausstellung der Projekte für das Völkerbundsgebäude. Da das "Bâtimen electoral" in Genf zu wenig geräumig ist, um

**G. Bopp & Co., Drahtwarenfabrik, Zürich** Tel. Hot. - 49 15 -  
Froschaustrasse 9.

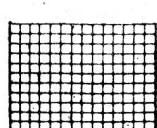
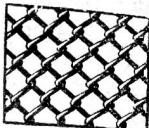
Drahtgeflechte 4- u. 6 eckig

Siebe, Sandgatter

Zaudrähte

Gitter aller Art

Fein-Metalltuch  
für techn. Zwecke, 5810



die 375 Projekte aufzunehmen, die der Jury zugegangen sind, hat man mit dem Bau einer großen Halle an der Place de Plainpalais begonnen, wo die 150 noch zu plazierenden Projekte ausgestellt werden sollen.

## Die Lage des schweiz. Arbeitsmarktes im Februar 1927.

(Korrespondenz.)

Die Erhebungen des eidgenössischen Arbeitsamtes über die Lage des Arbeitsmarktes Ende Februar 1927 zeigt folgendes Bild:

Auf Monatsende betrug die Zahl der bei den Verbandsarbeitsämtern eingeschriebenen

	Stellensuchenden	offenen Stellen
Ende Januar 1927	19370	1655
Ende Februar 1927	19201	2253

Der tatsächliche Rückgang der Arbeitslosigkeit ist im Monat Februar stärker, als aus der Gegenüberstellung der Zahl der eingeschriebenen Stellensuchenden hervorgeht, da nach den Berichten der Arbeitsämter Laufanne und St. Gallen die Zunahme der Zahl der Stellensuchenden in den Kantonen Waadt und St. Gallen mit 638 bzw. 127 Personen, nicht auf eine Verschlechterung der Arbeitsmarktlage, sondern auf eine bessere Erfassung der Arbeitslosen zurückzuführen ist.

Der Rückgang der Zahl der Stellensuchenden und die Zunahme der Arbeitsgelegenheiten entspricht ungefähr der normalen jahreszeitlichen Schwankung. Auch die Berichte der einzelnen Arbeitsämter erwähnen keine wesentliche Veränderung der allgemeinen Arbeitsmarktlage. Einige von einzelnen Arbeitsämtern gemeldeten Belebung der industriellen Tätigkeit stehen andere Berichte gegenüber, die über eine leichte Verschlechterung der Lage berichten. In einzelnen Zweigen der Baumwollindustrie besteht grössere Aufnahmetätigkeit für Arbeitskräfte, während für die Metall- und Maschinenindustrie aus einzelnen Gegenden Arbeitsentlassungen, aus andern Gegenden hingegen vermehrte Einstellungen gemeldet werden.

In den meisten Berufsgruppen ist ein leichter saisonmässiger Rückgang der Zahl der Stellensuchenden und eine Zunahme der Zahl der Arbeitsgelegenheiten festzustellen. Die Zunahme der Zahl der eingeschriebenen Stellensuchenden Handlanger und Taglöchner ist ausschliesslich auf die bessere Erfassung im Kanton Waadt zurückzuführen (ohne diese bessere Erfassung wäre auch die Zahl der Stellensuchenden Handlanger und Taglöchner gesunken); die gleiche Feststellung ist hinsichtlich der leichten Erhöhung der Zahl der eingeschriebenen Textilarbeiter zu machen (vermehrte Anmeldung im Kanton St. Gallen). In der Uhrenindustrie steht einem schwachen Rückgang der Zahl der Stellensuchenden eine durch die Jahreszeit — seltene Saison zwischen Weihnachten und Ostern — bedingte Zunahme der teilweise Arbeitslosigkeit gegenüber.

In der Berufsgruppe Landwirtschaft und Gärtnerei macht sich entsprechend der Jahreszeit ein steigender Bedarf an Arbeitskräften bemerkbar. Die Zahl der Stellensuchenden sank um rund 100, die Zahl der Arbeitsgelegenheiten stieg um rund 100. An Gutsmägden herrscht dauernd Mangel; auch für Saisonknechte wird